

Świnoujście, dnia 7 marca 2022r.

HK.9027.2.11.2022

**"Hotel Cesarski SPA" Sp. z o.o.**  
**ul. Wyspiańskiego 34a,**  
**72-600 Świnoujście**

**Roczna ocena jakości wody za rok 2021**  
**na pływalni mieszczącej się w budynku Hotelu "Cesarskie Ogrody"**  
**przy ul. Wyspiańskiego 34 A w Świnoujściu**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świnoujściu na podstawie art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 195) oraz § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r., poz. 2016 z późn. zm.), po dokonaniu oceny przesyłanych wyników badań wody wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej przez zarządcę pływalni wydał ocenę roczną jakości wody. W roku 2021 zostały pobrane próbki wody w ramach kontroli urzędowej z niecki basenu, niecki jacuzzi, z systemów cyrkulacji obu niecek, natrysku przy basenie. W systemie cyrkulacji niecki basenu stwierdzono obecność bakterii Legionella. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świnoujściu wydał decyzję administracyjną z rygorem natychmiastowej wykonalności. Zarządca podjął działania naprawcze i pobrał próbkę wody w ramach kontroli wewnętrznej. Przedstawione sprawozdanie z badania próbki wody wykazały, że jakość wody w systemie cyrkulacji niecki basenu spełnia wymagania.

W związku z trwającą epidemią na terenie kraju oraz wprowadzonymi ograniczeniami w funkcjonowaniu basenów próbki wody w ramach kontroli wewnętrznej przeprowadzanej przez zarządcę pływalni nie były pobierane w ilości i częstotliwości przewidzianej w harmonogramie. Pływalnia w roku 2021 działała od 15.02.2021 do 20.03.2021.

Od dnia 22.03.2021 zarządca otworzył pływalnię ponownie w związku z prowadzeniem działalności leczniczej.

Badania jakości wody na pływalni wykonywane były przez zarządzającego zgodnie z harmonogramem ustalonym, z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Świnoujściu, zgodnie z wymaganym zakresem określonym w załączniku Nr 1 i Nr 2 do rozporządzenia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach, zgodnie z wymaganą częstotliwością określoną w załączniku Nr 2 do

rozporządzenia, z zastosowaniem metodyk referencyjnych określonych w załączniku Nr 4 do rozporządzenia oraz w laboratorium, posiadającym akredytację Polskiego Centrum Akredytacji: Laboratorium SGS Polska Sp. z o.o. Laboratorium Środowiskowe, nr akredytacji PCA 1232.

Podczas czynności kontrolnych przeprowadzono analizę sprawozdań z badań przesyłanych do PPIS i udostępnionych przez właściciela obiektu z której wynika, że w wodzie na pływalni występowały przekroczenia parametrów ogólnej liczby mikroorganizmów, bakterii Legionella, chloroformu i utlenialności.

Zarządca o powyższych wartościach niezgodnych z wymaganiami rozporządzenia poinformował Państwowego Inspektora Sanitarnego w Świnoujściu oraz przesyłał opis podjętych, w celu uzyskania jakości wody zgodnych z wymaganiami zawartymi w rozporządzeniu z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach, działaniach naprawczych.

Zarządzający przesyłał wszystkie sprawozdania z badań jakości wody prowadzone w 2021r.

Zarządca informował na bieżąco Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świnoujściu o zamykaniu bądź otwieraniu niecki jacuzzi w związku z trwającą epidemią i ograniczeniami w funkcjonowaniu pływalni.

Przed wejściem na basen umieszczona była informacja o jakości wody w niecce jacuzzi i systemie cyrkulacji oraz informacja o możliwości zapoznania się z oceną roczną wydaną przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świnoujściu.

Zarządca prowadził bieżącą obserwację jakości wody, z uwzględnieniem jej udokumentowania. Zarządca prowadził systematyczny i udokumentowany nadzór pracy urządzeń oraz rejestrowania wyników pomiaru jakości wody na pływalni w zakresie parametrów pH wody, potencjału redox, stężenia chloru wolnego, temperatury wody, chloru związanego.

Woda doprowadzana na pływalnię pochodzi z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia i spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Pływalnia wyposażona jest w 1 nieckę basenu, 1 nieckę jacuzzi, 2 natryski z których dokonywano oceny jakości wody zgodnie z wymaganiami rozporządzenia.

Badania jakości wody na pływalni wykonywane były przez zarządzającego zgodnie z wymaganym zakresem i częstotliwością, z zastosowaniem metodyk referencyjnych określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

Jednym ze źródeł występowania zanieczyszczeń w wodzie basenowej na pływalni są zanieczyszczenia wnoszone na skórę i odzież przez osoby kąpiące się. Dlatego tak ważnym jest mycie całego ciała przed wejściem do niecki basenu lub niecki jacuzzi i każdorazowo po skorzystaniu z toalety.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36 °C powszechnie występuje w środowisku wodnym. Jednym ze źródeł występowania w wodzie na pływalni jest wnoszenie przez osoby kąpiące. Zagrożenie zdrowotne zależy od rodzaju bakterii. Jest to parametr wskaźnikowy jakości wody

świadczący o obecności w wodzie patogenów kałowych. Duża ich liczba w badanej próbce wody może świadczyć o nieskutecznych procesach uzdatniania.

Utlenialność jest wskaźnikiem określającym zawartość łatwo utleniających się substancji organicznych. Nie ma bezpośredniego znaczenia dla zdrowia. Utlenialność jest parametrem, który w krótkim czasie pozwala określić stopień zanieczyszczenia wody basenowej.


Bakterie z rodzaju Legionella występują w instalacjach wodnych oraz fakt, że w nieckach basenowych w miejscach rozdeszczowywania wody (jacuzzi, przeciwprądy, masaże wodne, natryski) występują warunki, które umożliwiają ich namnażanie. Obecność tych bakterii w wodzie na pływalni świadczy o niedotrzymaniu bezpiecznej temperatury dla wody ciepłej w instalacji, braku dokonywania przeglądów instalacji i zabiegów dezynfekcji urządzeń i instalacji.

Chloroform jest głównym ubocznym produktem dezynfekcji obecnym w chlorowanej wodzie, Jest wchłaniany do organizmu poprzez inhalację, przez skórę lub drogą pokarmową, a w organizmie może powstać kilka przejściowych metabolitów, które mogą negatywnie oddziaływać na zdrowie. Długotrwałe narażenie na kontakt z tą substancją może powodować problemy ze zdrowiem – m.in. zmiany w wątrobie, nerkach i tarczycy, a także problemy natury dermatologicznej.

Opierając się na analizie przedstawionych, podczas czynności kontrolnych, wykonanych na pływalni, sprawozdaniach i rejestrach oraz przesyłanych sprawozdaniach przez zarządcę wykonywanych w ramach kontroli wewnętrznych wraz z opisem działań naprawczych Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świnoujściu stwierdza, że Hotel Cesarski SPA Sp. z o.o. ul. Wyspiańskiego 34a, 72-600 Świnoujście prowadziła ocenę jakości wody na pływalni mieszczącej się w budynku Hotelu Cesarskie Ogrody przy ul. Wyspiańskiego 34a w Świnoujściu w sposób zgodny z wymaganiami obowiązujących przepisów.

**Prowadzenie kontroli wewnętrznej jakości wody na pływalni przez zarządcę w sposób zgodny w wymaganiami ww rozporządzenia ma priorytetowy wpływ na zdrowie i życie osób kąpiących.**

Zgodnie z wymaganiami § 7 przywołanego rozporządzenia zarządzający pływalnią w komunikacie zamieszczonym na tablicy informacyjnej w obiekcie oraz na stronie internetowej, informuje o ostatniej zbiorczej rocznej ocenie jakości wody na pływalni dokonanej przez właściwego inspektora sanitarnego.

  
Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Świnoujściu  
mgr Aneta Szymanowska

Otrzymują:

1. Adresat;
2. a/a.

